ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓕᐊᑎᓪᓗᒍ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble

Inungnun Tuhaqtitauyughaq

Uqhuqtuuq *Tahiurtiit* Maliqaliqinirmut Katimayiit qiniqhiayut katimayiuyukhanik

Aullaqtirvia Ublua: **Ubluqtuhivia 9, 2017**
Nutqarvighaq Ublua: **Ubluqtuhivia 30, 2017**
Uqhuqtuuq **45 sec**

Uqhuqtuuq *Tahiurtiit* Maliqaliqinirmut Katimayiit qiniqhiayut katimayiuyukhanik.

Maligaliqinirmut Katimayiit Nunavunmi atuqpagait nunallaani maligaliqidjutikhat ikayuqhugit ayuqhaqtut ihuinaarutinut havaqatigivlugit inuit ayuqhaqtittiyut ihuinaaqhutik.

Uuktuqtut kangiqhihimayukhauyut ayuiqhimalutiklu ihuaqhaidjutikhanut maligaliqidjutikhanut, havaarilugillu inungnut pidjutauyut. Kangiqhihimayukhauyullu Inuit hivulliurutinut ukpiriyait, munarilutiklu ikayurumik ayuqhaqtunik ihuinaaqtuniklu.

Ayuiqhaudjutikhat katimayiit havaariyakhainut havaktakhariyainullu piyauniaqtut. Katimayiuyit ikayurumavlutik ikayuqpaktut, akiliuhiaqhutik katimagaigumik.

Ilauyumaguvit, tuyuklugu havaarivaktangnut naunaitkutaanik ihuinaarutinullu naunaitkutikhamik uumunga Marvin Atqittuq, Uqhuqtuumi nunallaami maligaliqinirmut ikayuqti, talvani justiceworker@qiniq.com. Naunairumagungni, uqaqvigilugu Donna Olsen-Hakongak talvani 867-983-4092 uumungaluunniit dolsen-hakongak@gov.nu.ca.

Umikvighaa tuyuriami una Ubluqtuhivia 30, 2017.

###

Tuhaqtidjutikhanut Uqaqvikhaq:
Hannah Hutchinson
Atugakhanik Tuhaumapkainikkullu Naunaiyaiyi
Maligaliqiyikkut
867-975-6335
hhutchinson@gov.nu.ca

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᕖᑎᑐᓪᓗ ᐅᕙᓂ, *www.gov.nu.ca.*
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on *www.gov.nu.ca*.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani *www.gov.nu.ca*.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : *www.gov.nu.ca*.

Tuhagakhanut